

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

№ E-SE.MT02.B.00104

Срок действия с 15 июня 2011 по 15 июня 2014

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
 «САТР-ФОНД» Межотраслевого Фонда «Сертификация автотранспорта САТР» (ОС «САТР-ФОНД»)  
 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24. ОГРН: 1027739132530  
 № РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.  
 тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@sattrfond.ru

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	VOLVO
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	S60, V60
ТИП МОДИФИКАЦИИ	F FS4451, FS445B, FS45A1, FS48A1, FS485B, FS7056, FS9056, FW4451, FW445B, FW45A1, FW48A1, FW485B, FW7056, FW9056, FS4751, FS475B, FS8250, FS8256, FS6250, FW4751, FW475B, FW8250, FW8256
КАТЕГОРИЯ	M
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4 – мод. F?445?, F?7056, FS6250 5 – кроме мод. F?445?, F?7056, FS6250
КОД ОКП/ТИВЭД	45 1481 / 8703 23 (для мод. F?445?, F?45A1, F?4751, F?48??, FS62??, F?9056); 8703 32 (для мод. F?70??, F?82??)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «Вольво Карс» (ООО «Вольво Карс»), 141400, Московская область, г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 5, Российская Федерация, ОГРН: 1095047004469 тел. (495) 782-02-00, факс. (495) 782-02-01
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Volvo Car Corporation, Monteringsvagen SE-405 31, Gothenburg, Sweden тел. + 46 31 325 0077, факс + 46 31 59 4379
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «Вольво Карс» (ООО «Вольво Карс»), 141400, Московская область, г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 5, Российская Федерация, ОГРН: 1095047004469 тел. (495) 782-02-00, факс. (495) 782-02-01
СБОРОЧНЫЕ ЗАВОДЫ И ИХ АДРЕСА	Volvo Car Corporation, Monteringsvagen SE-405 31, Gothenburg, Sweden; Volvo Cars Gent NV, Kennedylaan 25, (PO BOX 273) B-9000, Gent 1, Belgium
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	-



соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двух страницах

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства не предназначены для коммерческих перевозок пассажиров.

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-SE.MT02.B.00104 от 15 июня 2011

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Для модификаций:	F?4451, F?445B, F?45?1, F?47?1, F?48?B, FS62?0		F?70?6, F?82?6, F?9056			
Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние		4 x 4 / все			
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная		полноприводная			
Расположение двигателя	переднее поперечное					
Тип кузова/количество дверей	несущий цельнометаллический, FW - универсал / 5, FS-седан / 4					
Количество мест для сидения	5 (первый ряд - 2, второй ряд - 3)					
Габаритные размеры, мм	— длина		4628			
	— ширина		1865			
	— высота		1479			
База, мм			2776			
Колея передних / задних колес, мм			1588 / 1585			
Модификация	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	Максимальная осевая (технически допустимая) масса, кг		Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось	на заднюю ось	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
FS445?	1522...1538	2040...2060	1110...1140	960	750	1800
FS45A1	1486	2020	1080	960	750	1600
FS47??	1528...1543	2040...2060	1110...1140	960	750	1800
FS48??	1486...1499	2020...2030	1080...1100	960	750	1600
FS6250	1616...1735	2070	1140	960	750	1800
FS7056	1665	2200	1220	1020	750	1800
FS82??	1592...1664	2110...2200	1200...1220	960...1020	750	1800
FS9056	1680	2220	1250	1020	750	1800
FW445?	1568...1593	2130...2140	1110...1140	1030...1040	750	1800
FW45A1	1532	2100	1070	1050	750	1600
FW475?	1574...1599	2130...2140	1110...1140	1030...1040	750	1800
FW485?	1532...1554	2100...2110	1070...1090	1040...1050	750	1600
FW7056	1715	2280	1220	1090	750	1800
FW82??	1643...1715	2200...2280	1200...1220	1040...1090	750	1800
FW9056	1740	2310	1250	1090	750	1800

к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00104

Для модификаций:	F?825?	F?7056
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	Volvo Car Corporation	
	<b>D5244T15*</b>	<b>D5244T10*</b>
	четырёхтактный дизель	
	5, рядное	
– количество и расположение цилиндров		
– рабочий объем, см <sup>3</sup>	2400	2400
– степень сжатия	16.5	16.5
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	158 (4000)	151 (4000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	440 (1500...3000)	420 (1500...3250)
Топливо	дизельное	
<b>Система питания (тип)</b>	непосредственное впрыскивание топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	Bosch, EDC17	
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, CP 4.2	
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, CRI 3.2	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Borg Warner Turbo Systems, двухступенчатый	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mahle Filtersysteme GmbH	
– корпус	31828825, 30792196	
– бумажный фильтрующий элемент	30748212, LX 1591/2-116	
Глушитель шума впуска (маркировка)	70511693	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	Volvo или FoMoCo,	
Нейтрализаторы (маркировка)	один глушитель с нейтрализатором и фильтром твердых частиц	
– 1 ступень	30751851, 30774491, 31293830, 31293464, ?G9N-5E212-??	
Глушители (маркировка)		
– 1 ступень	645970, 30676497, 31221329, 31321334, 31376497, ?G9N-5K254-??	
Фильтр твердых частиц	30774488, 31219700, 31293464, ?G9N-5H221-??	

\* цифры после буквы Т на блоке цилиндров могут не проставляться, так как являются внутривзаводским технологическим обозначением

к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.M102.B.00104

Для модификаций:	F?445?	F?475?	F?48??	F?45A1	FS62??	F?9056
Двигатель (марка, тип)	Ford Motor Company				Volvo Car Corporation	
	B4204T6	B4204T7	B4164T	B4164T3	B5254T5*	B6304T4*
	четырёхтактный, с искровым зажиганием					
- количество и расположение цилиндров	4, рядное				5, рядное	6, рядное
- рабочий объем, см <sup>3</sup>	1999	1999	1596	1596	2521	2953
- степень сжатия	10.0	10.0	10.0	10.0	9.0	9.3
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	149 (6000)	177 (5500)	132 (5700)	110 (5700)	183 (5500)	224 (5600)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	300 (1750...4000)	320 (1800...5000)	240 (1600...5000)	240 (1600...4000)	360 (1800...4000)	440 (2100...4200)
Топливо	бензин с октановым числом 95-98					
Система питания (тип)	непосредственное впрыскивание топлива с электронным управлением				распределенное впрыскивание топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	Bosch, MED17				Bosch, ME 9.0	Denso ECM 5.11
Форсунки (тип, маркировка)	AG9G-9F593-??		BM5G-9F593-??		30757534	7G9N-AC
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Borg Warner Turbo Systems,					
	K03-2080-5; 88		KP39-1877DCB-310; 82		K04-228D-6,88	K16
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mahle Filtersysteme GmbH					
- корпус	31273658		1303387 31273659 1303338		30677718 7G9N-7H549-??	31261709 31261166 7G9N-9600-??
- бумажный фильтрующий элемент	30748212, LX 1591/2-116				30757155	30745344 6G9N-9A641-??
Глушитель шума впуска (маркировка)	в сборе с воздушным фильтром					
Система зажигания (тип)	электронная, бесконтактная					
Катушки зажигания (маркировка)	Bosch, J1316353 или 4M5G-12A366-??					Denso, 30684245 (x6)
Свечи (маркировка)	установлены непосредственно на свечах зажигания					
	NGK AG9G-12405-?? BM5G-12405-??, 3S4G-12405-??				Denso, 31293000, 30713783	

\* цифры после буквы T на блоке цилиндров могут не проставляться, так как являются внутризаводским технологическим обозначением

к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00104

Для модификаций: с двигателями:	F?445?	F?475?	F?48??	F?45A1	FS62??	F?9056
	B4204T6	B4204T7	B4164T	B4164T3	B5254T5*	B6304T4*
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов:</b>	Volvo, FoMoCo или EMCON, один или два глушителя и нейтрализатор					
<b>Нейтрализаторы (маркировка)</b>						
- 1 ступень	31272030 31293447 31293963 9G9N-5E211-??		31293342 31293435 AG91-5E211-??		31293016 31293953 31321197 31319656 ?G9N- 5E212-??	30757734 30788316 31293166 31293447 7G9N- 5E212-?? 8G9N- 5E212-?? 9G9N- 5E212-?? AG9N- 5E212-??
<b>Глушители (маркировка)</b>						
- 1 ступень	324106	324106	324106	324106	-	309775
- 2 ступень	336337 30793240 31321328 31321333 AG91-5K254-??		336337 667698 30793240 31274229 31321327 31321328 31321332 31321333 ?G91-5K254-??		31303798 31336925 ?G91- 5K254-?? 7811- 2520S-??	324539 31321331 31321336 AG9N- 5K254-??
<b>для модификаций:</b>	<b>F?4451, F?4751</b>		<b>F?45A1, F?48?1</b>		<b>F?445B, F?475B, F?48?B</b>	
<b>Трансмиссия (тип)</b>	механическая					
<b>Сцепление (марка, тип)</b>	сухое, однодисковое			двойное, в масляной ванне		
<b>Коробка передач (марка, тип)</b>	MMT6 Z3			6DCT450		
<b>-число передач</b>	с ручным управлением					
<b>-передаточные числа</b>	с автоматическим управлением					
	вперед -6, назад -1					
I -	3,818			3,818		
II -	2,150			2,150		
III -	1,423			1,407		
IV -	1,029			1,029		
V -	1,129			1,188		
VI -	0,943			0,971		
3.X. -	5,433			5,284		
<b>Главная передача (тип, маркировка)</b>	передняя - цилиндрическая, косозубая					
<b>-передаточное число</b>	3,813		3,688		3,933	
	2,773**		2,682**		2,682**	

\*\* - для 5, 6 и передачи заднего хода

к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00104

Для модификаций:	F?8250, FS6250	F?7056, F?8256, F?9056
Трансмиссия (тип)	гидромеханическая	
Сцепление (марка, тип)		
Коробка передач (марка, тип)	TF-80SC автоматическая	
- число передач	вперед - 6, назад - 1	
- передаточные числа		
I -	4.148	
II -	2.370	
III -	1.556	
IV -	1.155	
V -	0.859	
VI -	0.686	
З.Х. -	3.394	
Главная передача (тип, маркировка)	передняя - цилиндрическая, косозубая, задняя (4x4) - гипоидная	
- передаточное число	3,200	3,329

**Подвеска**

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон

Задняя (описание)

независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

**Рулевое управление (описание)**

с гидроусилителем

- рулевой механизм (тип, маркировка)

"шестерня - рейка"

**Тормозные системы**

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС, с электронным контролем распределения тормозных усилий по осям; тормозные механизмы всех колес - дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

электрический привод к тормозным механизмам задних колес



**Шины**

модификации	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
F?44?1, F?45?1, F?48?1	205/60R16	91	V	299
F?44?B, F?48?B	215/55R16	92	V	295
F?47?1	215/50R17	91	W	300
F?47?B	235/45R17	92	W	298
	235/40R18	92	W	302
F?7056	215/55R16	94	V	295
FS6250, F?82?0	215/50R17	93	V/W	300
F?82?6	235/45R17	94	V	298
F?9056	235/40R18	95	W	302
для временного использования (по заказу)	T125/80R17	99	M	294

Зимние шины должны иметь минимальную категорию скорости Q

**Оборудование транспортного средства (при наличии)**

электропривод и обогрев наружных зеркал, омыватель фар, система сигнализации и управление замками дверей с дистанционным управлением, кондиционер или климатическая установка (хладагент R-134A), музыкальный центр

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00104

## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:  
Рядом с табличкой изготовителя.  
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:  
На центральной стойке в проеме правой задней двери.
3. Место расположения идентификационного номера:
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. На верхней горизонтальной поверхности поперечины пола кузова перед передним правым сидением (закрит специальным клапаном в ковре)
  - 3.3. На панели приборов на специальной табличке под лобовым стеклом, слева.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Y	V	1	F	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
YVI – Volvo Car Corporation, Швеция.
- поз. 4: Обозначение типа транспортного средства:  
F – Volvo S60 и V60.
- поз. 5: Обозначение типа кузова и вариант исполнения транспортного средства:  
W – универсал (Volvo V60).  
S – седан (Volvo S60).
- поз. 6 - 7: Обозначение типа двигателя:  
44 – двигатель B4204T6;  
62 – двигатель B5254T5;  
70 – двигатель D5244T10;  
82 – двигатель D5244T15;  
47 – двигатель B4204T7;  
48 – двигатель B4164T;  
90 – двигатель B6304T4;  
45 – двигатель B4164T3.
- поз. 8: Код системы токсичности:  
5 или A
- поз. 9: Код коробки передач:  
0 – автоматическая, передний привод, 6 передач;  
1 – механическая, передний привод, 6 передач;  
6 – автоматическая, полный привод, 6 передач;  
B – автоматическая, передний привод, 6 передач.
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11: Обозначение кода сборочного завода:  
1 – Volvo Car Corporation, Gothenburg, Sweden;  
2 – Volvo Cars Gent NV, Belgium
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

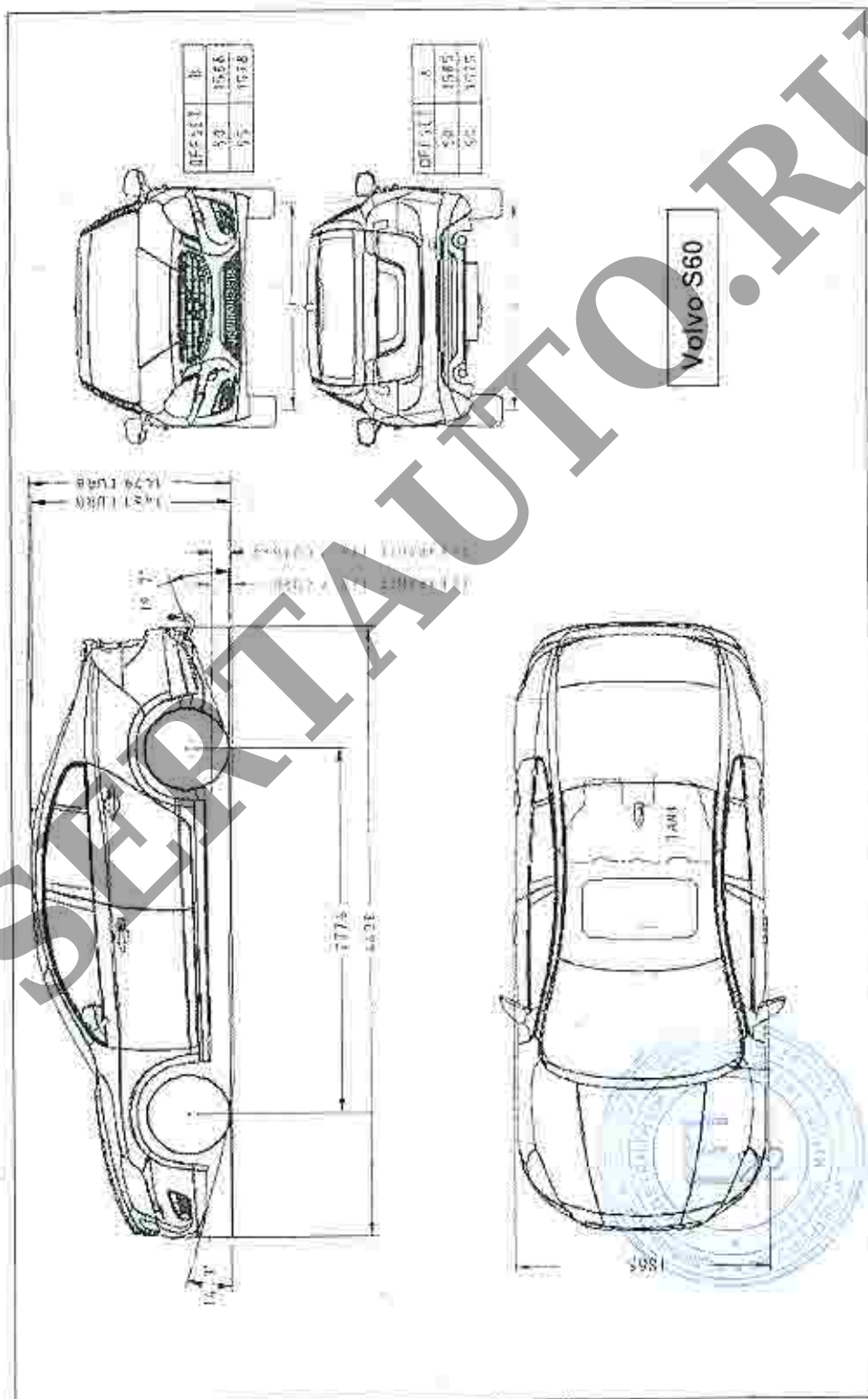


подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
VOLVO типа F модификаций  
FS445L, FS445B, FS45A1, FS48A1, FS485B, FS7056, FS9056,  
FS4751, FS475B, FS8250, FS8256, FS6250**



к Одобрению типа транспортного средства № E-SE.MT02.B.00104

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

**VOLVO типа F модификаций**

**FW4451, FW445B, FW45A1, FW48A1, FW485B, FW7056, FW9056, FW4751,  
FW475B, FW8250, FW8256**

